

ALI SENZA FRONTIERE

CONOSCENZE DI BASE

Imparare attraverso il gioco è possibile e per di più è divertente, come dimostra ampiamente la partecipazione degli studenti a giochi di ruolo e simulazioni.

Preparare un "crucipuzzle" a tema, ad esempio, significa coinvolgere i ragazzi in un vero e proprio gioco da tavolo che, oltre a verificare le loro conoscenze linguistiche generali e specifiche, ha il pregio di poter essere "copiato" e riprodotto in versioni diverse dagli studenti stessi.

Meglio ancora, poi, se la soluzione corretta del gioco è accompagnata da un "messaggio" significativo, nascosto fra le parole-chiave, cosa che aggiungerà al piacere della scoperta anche uno spunto di riflessione.

Il tema generale scelto in questo caso riguarda, ovviamente, le zone umide: in particolare, si vuole far riflettere i ragazzi sul fatto che per gli animali, soprattutto per gli uccelli che compiono lunghissime migrazioni ogni anno, le frontiere nazionali non esistono.

La maggioranza delle zone umide di transizione, infatti, riveste un'importanza di livello internazionale, poiché si trova sulle principali rotte degli uccelli migratori, rotte che attraversano interi continenti. Per proteggerle, dunque, è stato necessario ricorrere a una concertazione fra gli Stati che ha portato alla firma della convenzione di Ramsar nel 1971. Da allora molte altre convenzioni e progetti internazionali hanno completato il quadro della salvaguardia delle zone umide e si può dire che la conservazione parla soprattutto in ... inglese. Vi invitiamo, quindi, a giocare e a far giocare con le parole chiave che descrivono le zone umide in inglese e in italiano, allargando così le

attività di educazione ambientale anche ad aree curriculari meno consuete.

OBIETTIVI

- Conoscere il significato di alcune parole-chiave utilizzate in inglese per descrivere le zone umide.
- Identificare e scegliere i termini italiani più significativi per la descrizione delle zone umide.
- Capire, anche attraverso un gioco, che la conservazione della natura e degli ecosistemi supera i confini nazionali.

MATERIALI OCCORRENTI

Carta, pennarelli colorati, vocabolario - inglese italiano, materiale bibliografico sulle zone umide, tessere del gioco da tavola "Scarabeo".

COSA FARE

Risolvete il crucipuzzle in lingua inglese riportato di seguito, cercando di individuare nel reticolo le parole corrispondenti a quelle dell'elenco e tenendo presente che possono essere scritte sia da sinistra verso destra, sia dall'alto verso il basso.

Contornate le parole trovate: le lettere avanzate, che non fanno parte delle parole, comporranno una frase, sempre in inglese, che riguarda le zone umide.

Una volta individuate le parole chiave corrispondenti e quelle dell'elenco, traducetele in italiano e spiegate brevemente il significato. In seguito invitate gli studenti ad inserire le parole inglesi negli spazi liberi dei testi proposti dalla tabella 4.

Provate ora a costruire un crucipuzzle in italiano. Può essere utile formare due gruppi di lavoro, ognuno dei quali produrrà un crucipuzzle che il

gruppo "avversario" dovrà risolvere. Dopo una breve riflessione ed una consultazione con gli altri membri del gruppo, i ragazzi dovranno identificare almeno 12 parole che ritengono fondamentali per quanto concerne le zone umide di transizione. Preparate una griglia quadrettata abbastanza lunga e larga da contenere la parola più lunga dell'elenco e cominciate a far disporre le lettere che formano le parole scelte (ricordate che possono essere collocate sia in verticale sia in orizzontale). Le tessere del notissimo gioco Scarabeo potranno essere molto utili in questa fase del lavoro, per fare delle prove ed evitare eventuali cancellature di ripensamento sul foglio di lavoro. Più parole ci sono nel crucipuzzle più questo potrà considerarsi riuscito.

Una volta inserite tutte le parole, rimarranno necessariamente dei quadratini vuoti; invitate i ragazzi a cercare tutti insieme una frase che entri negli spazi liberi e che esprima un "messaggio" del gruppo sul tema delle zone di transizione.



CONSIDERAZIONI FINALI

- Le parole chiave da voi scelte in italiano coincidevano con quelle proposte in inglese? Se no perché?
- Se avete svolto l'attività proposta nell'Unità 1 confrontate le parole chiave scelte allora e quelle scelte in questa occasione: quanto ha influito, nelle differenze, il percorso educativo e di ricerca svolto sino ad ora?
- Sapreste indicare altri casi in cui i comportamenti e la biologia di alcuni animali li portano a superare le frontiere create dall'uomo (es. anguille, balene, lupi, orsi ecc.)?

TABELLA 4

Transitional zones are a kind ofs where freshwater meet seawater, and where the inhabitants of the coast live together with the animals which normally inhabit the inland environment. These areas can be affected by the and in their swim a lot of fishes and invertebrates.

.....s are important because areing and areas for species. In thes you can find a lot of,s of prey,,, and many other little critters.

In the you can find a rich with birds and sedentary ones, some of them are the, the and the To find the animals who live in the, look for theirs and signs in the mud and do not disturb thes between, and

IL CRUCIPUZZLE

Brackish Water

Bird of prey

Cattail

Crane

Dragonfly

Frogs

Feeding

Heron

Lakes

Nest

Mallard

Migratory

Palustrine

Reed

Rest

Track

Tide

Toad

Weeds

Waterfowl

Wetland

N	F	C	A	T	U	W	E	T	L	A	N	D
B	R	A	C	K	I	S	H	W	A	T	E	R
I	O	T	R	A	C	K	E	E	K	R	E	A
R	G	T	A	&	N	W	R	E	E	D	M	G
D	S	A	N	I	E	L	O	D	S	D	A	O
O	L	I	E	I	S	F	N	S	E	H	L	N
F	A	L	W	A	T	E	R	F	O	W	L	F
P	A	L	U	S	T	R	I	N	E	V	A	L
R	E	S	T	M	I	G	R	A	T	O	R	Y
E	E	N	O	B	D	O	U	T	O	A	D	N
Y	D	A	F	E	E	D	I	N	G	R	Y	!